



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1995/33
20 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3556-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 20 июля 1995 года, в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного "Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности, ссылаясь на свои предыдущие резолюции, выражает глубокую озабоченность в связи с ситуацией, сложившейся в безопасном районе Жепы и вокруг него. Он самым решительным образом осуждает наступление сил боснийских сербов на этот безопасный район. Совет Безопасности также обеспокоен, в частности, бедственным положением находящегося там гражданского населения.

Совет Безопасности придает крайне важное значение безопасности и благополучию находящегося в Жепе гражданского населения. Он требует, чтобы силы боснийских сербов воздерживались от любых дальнейших действий, представляющих угрозу безопасности этого населения, и чтобы они полностью уважали права гражданского населения и других лиц, находящихся под защитой в соответствии с нормами международного гуманитарного права. Совет вновь подтверждает свое осуждение всех нарушений международного гуманитарного права и вновь заявляет всем, кого это касается, что те, кто совершал подобные действия или отдавал приказы об их совершении, будут нести личную ответственность за такие действия. Он напоминает военным и политическим руководителям боснийско-сербской стороны о том, что эта ответственность распространяется на любые такие действия, совершаемые силами, находящимися под их командованием.

Совет Безопасности подчеркивает то значение, которое он придает всестороннему сотрудничеству с УВКБ и другими международными гуманитарными организациями, и требует, чтобы им была предоставлена полная свобода передвижения и доступ в этот район. Он далее требует, чтобы власти боснийских сербов сотрудничали в рамках всех усилий, в том числе усилий СООНО, по обеспечению безопасности гражданского населения, и в частности наиболее уязвимого, включая эвакуацию, в соответствии с просьбой министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины, содержащейся в его письме от 17 июля 1995 года (S/1995/582, приложение).

95-21767.R 200795 200795

/...

Совет Безопасности решительно осуждает акты насилия и запугивания, совершенные в последнее время в отношении персонала СООНО. Он требует, чтобы обе стороны постоянно обеспечивали безопасность и свободу передвижения персонала СООНО".

S/PRST/1995/33

Russian

Page 2
